

DIGI- X5 has 5 FUNCTIONS: SPD, DST, ODO, CLK, SCAN.
DIGI- X8 has 8 FUNCTIONS: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, SCAN.
DIGI- X10 has 10 FUNCTIONS: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, TTM, SCAN, SPEED PACER.

DIGI- X5 ha 5 funzioni: SPD, DST, ODO, CLK, SCAN.
DIGI- X8 ha 8 funzioni: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, SCAN.
DIGI- X10 ha 10 funzioni: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, TTM, SCAN, SPEED PACER (conta passi).

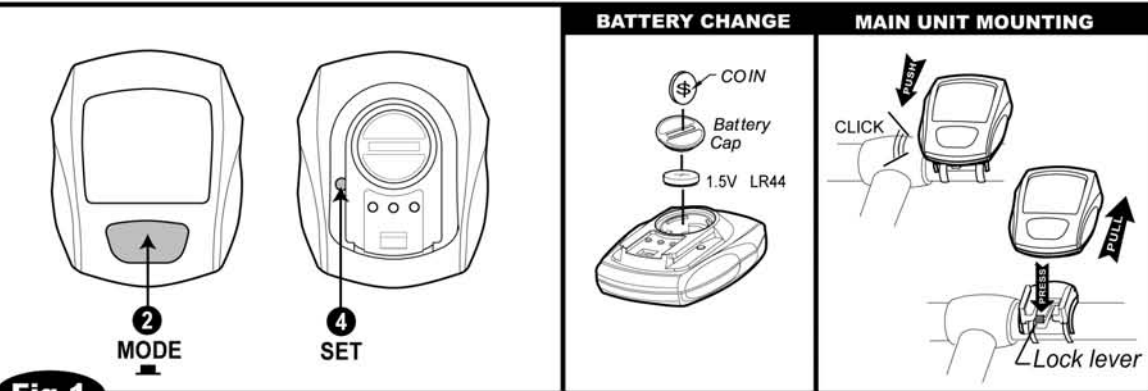


Fig.1

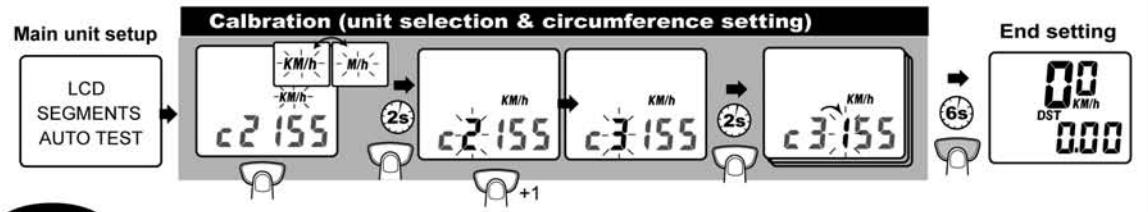


Fig.2

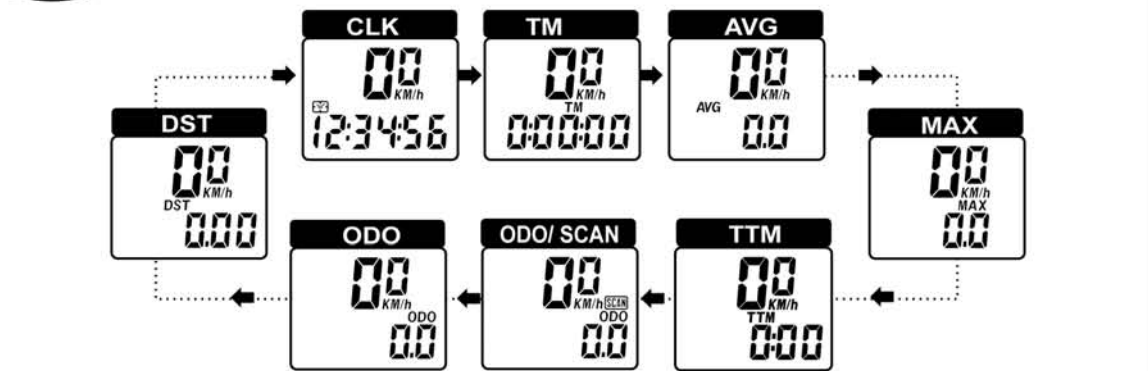


Fig.3

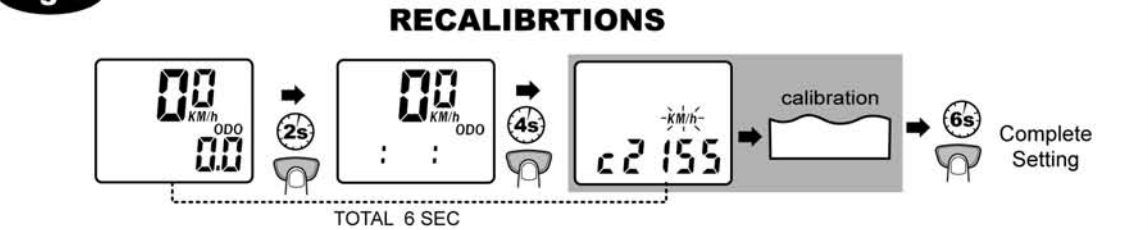


Fig.4

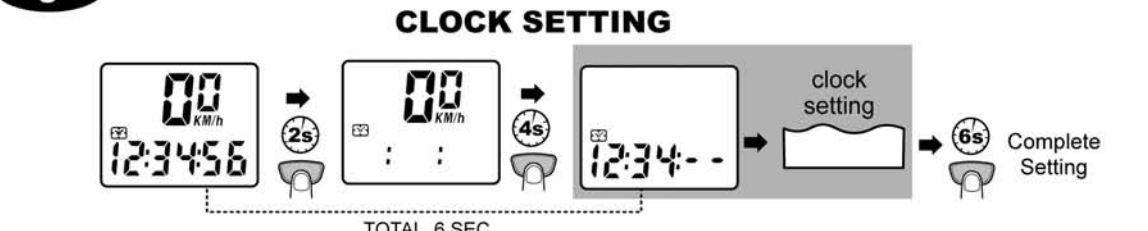


Fig.5

Fig.6

WHEEL SIZE CHART					
WHEEL SIZE	Setting Value	WHEEL SIZE	Setting Value	WHEEL SIZE	Setting Value
47 - 305	16 x 17.5 x 2	1217	54 - 559	26 x 2.00	2114
47 - 406	20 x 1.75 x 2	1590	57 - 559	26 x 2.215	2133
37 - 540	24 x 1.3 / 8A	1948	37 - 590	26 x 13/8	2105
47 - 507	24 x 1.75 x 2	1907	37 - 584	26 x 13/8 x 11/2	2086
23 - 571	26 x 1	1973	20 - 571	26 x 3/4	1954
40 - 559	26 x 1.5	2026	32 - 630	27 x 11/4	2199
44 - 559	26 x 1.6	2051	28 - 630	27 x 11/4 Fifty	2174
47 - 559	26 x 1.75 x 2	2070	40 - 622	28 x 1.5	2224
50 - 559	26 x 1.9	2089	40 - 622	28 x 1.75	2268
				40 - 635	28 x 11/2
				37 - 622	28 x 11/8 x 15/8
				18 - 622	700 x 18c
				20 - 622	700 x 20c
				23 - 622	700 x 23c
				25 - 622	700 x 25c
				28 - 622	700 x 28c
				32 - 622	700 x 32c
				37 - 622	700 x 35c
				40 - 622	700 x 40c

A). MAIN UNIT SETUP (Fig.1)

INITIATE THE COMPUTER

1. Be sure to press the All Clear (AC) key (4) to clear all stored data and initiate the computer before using it or when replacing battery otherwise the unit may malfunction.
2. The LCD segments will be tested automatically after the All Clear key is pressed.
3. Press the "MODE" button (2) to stop the LCD test, then the flicking "KM/h" and "c2155" will be displayed.

● CALIBRATION

UNIT SELECTION

1. Press the "MODE" button to select "KM/h" or "MI/h" (Mile/h).
2. Hold the "MODE" button till the flickering digit is changed to the digit "2" of the c2155 to recognize either KM/h or Mile/h as desired.

CIRCUMFERENCE DATA SETTING

1. The default is set at 2155mm. Measure the value for your wheel (Fig. 5) or refer to the quick table provided in the manual for your bicycle. (Fig. 6)
2. A quick press of the "MODE" button advances the flickering digit by 1.
3. To change the flickering digit, hold down the "MODE" button till the flickering digit moves to the next digit.
4. Hold down the "MODE" button till (about 6 seconds) it jumps out the setting to store the desired data and complete setup.

B). FUNCTIONS (Fig. 2)

SPD: Current Speed 0.0 - 199.9 Km/h or 120.0 Mile/h +/- 1%
The current speed is always displayed on the 4 digits set when riding.

DST: Trip Distance 0.00 - 999.99 Km or Miles +/- 0.1%
The DST function accumulates the distance data from the last RESET operation as long as the bicycle is being ridden.

CLK: 12HR Clock

It displays the current time on a 12HR clock.

TM: Riding Time

The TM totals the riding time from the last RESET operation.

AVG: Average Speed 0.0 - 199.9 Km/h or 120.0 Mile/h +/- 0.1%
1. It is calculated from the DST divided by the TM; the average data counted is from the last RESET to current points.
2. It displays an "Err" symbol when either the TM is over 100 hours or the DST is over 1,000 km (or miles). Reset the unit in order to restart.

MAX: Maximum Speed 0.0 - 199.9 Km/h or 120.0 Mile/h +/- 1%
It shows the highest speed from the last RESET operation.

TTM: Total Riding Time

The TM totals the riding time from the last ALL CLEAR operation.

ODO: Odometer 0.0 - 19999.9 Km or Miles +/- 0.1%
The ODO accumulates the total distance as long as the bike is moving. The ODO data can be cleared by the ALL CLEAR operation only.

SCAN: SCAN

1. Auto-Scanning Display Mode
Press the MODE button till the "SCAN" symbol is displayed. The computer will change the DST, CLK, TM, AVG, MAX, TTM and ODO display modes in a loop sequence automatically every 6 seconds.
2. Fixed Display Mode
Press the MODE button to turn off the "SCAN" symbol and select a desired display mode; the computer will stop the auto-scanning display operation and the display mode is set.

▲/▼: Speed Pacer

1. It flashes the "▲" speed pacer arrow while the current speed is higher than the average speed and the down arrow "▼" flickers conversely.

C). BUTTON and NORMAL OPERATIONS

AUTOMATIC START/STOP

1. The computer will automatically begin counting SPD, ODO, DST, MAX, TTM, TM and AVG data upon riding and stop counting data when riding is stopped.
2. The flickering symbol (4) indicates that the computer is at START status.

POWER AUTO ON/OFF

To preserve battery, this computer will automatically switch off when it has not been used for about 10 minutes. The power will be turned on automatically by riding the bicycle or by pressing the button.

MODE BUTTON

Quickly press this button to move in a loop sequence from one basic function screen to another.

ALL CLEAR OPERATIONS (Initiate the Computer)

Press the ALL CLEAR (AC) key to initiate the computer or use ALL CLEAR if any irregular data appears. It will clear all stored data.

RESET OPERATION

1. Hold down the "MODE" button till the LCD digit is blanked, then release it. The computer will RESET the DST, TM, AVG, MAX.
2. It cannot reset CLK, TTM and ODO data.

RECALIBRATIONS (Fig. 3)

1. Change the LCD display to ODO screen, hold down the "MODE" button till (about 6 seconds) it jumps into the calibrating screen.
2. Refer to the main unit setup process to adjust the circumference.
3. Hold down the "MODE" button till (about 6 seconds) it jumps out the recalibration mode to store the desired data and complete recalibrations.

12HR CLOCK SETTING (Fig. 4)

1. Change the LCD display to CLK screen.
2. Press the "MODE" button till (about 6 seconds) it jumps into the clock adjusting screen to set the clock.
3. A quick press of the "MODE" button advances the flickering digit by 1.
4. To change the flickering digit, hold down the "MODE" button till the flickering digit moves to the next digit.
5. Hold down the "MODE" button till (about 6 seconds) it jumps out the setting to store the desired data and complete clock setting.

D). TROUBLE SHOOTING

Check the following before taking unit in for repairs.

PROBLEM	CHECK ITEMS	REMEDY
No display	1. Is the battery dead? 2. Is there incorrect battery installation?	1. Replace the battery. 2. Be sure that the positive pole of the battery is facing the battery cap.
No current Speed or incorrect data	1. Is it at the recalibrating or 12HR clock setting screen? 2. Are the contacts between the main unit and the bracket poor? 3. Are the relative positions and gap of sensor and magnet correct? 4. Is the wire broken? 5. Is the circumference correct?	1. Refer to the adjusting procedure and complete the adjustment. 2. Wipe contacts clean. 3. Refer to (Fig.D-1) and readjust data correctly. 4. Repair or replace wire. 5. Refer to "CALIBRATION" and enter correct value.
Irregular display		Refer to the "MAIN UNIT SETUP" and initiate the computer again.
LCD is black	Did you leave main unit under direct sunlight when not riding the bike for a long time?	Place main unit in the shade to return to normal state. No adverse effect on data.
Display is slow	Is the temperature below 0°C (32°F)?	Unit will return to normal state when the temperature rises.

PRECAUTIONS

1. This computer can be used in the rain but should not be used under water.
2. Don't leave the main unit exposed to direct sunlight when not riding the bike.
3. Don't disassemble the main unit or its accessories.
4. Check relative position and gap of sensor and magnet periodically.
5. Clean the contacts of the bracket and the bottom of the main unit periodically.
6. Don't use thinner, alcohol or benzine to clean the main unit or its accessories when they become dirty. Remember to pay attention to the road while riding.

A). PREPARAZIONE DEL COMPUTER (Fig. 1)

AVVIO DEL COMPUTER (azzeramento)

1. Accertarsi che venga premuto il pulsante AC (All clear) (4) per cancellare tutti i dati e che vengano effettuate tutte le operazioni di avviamento del computer prima di utilizzarlo o quando si sostituisce la batteria, altrimenti l'unità potrà fornire risultati errati.
2. Quando si preme il pulsante AC, il computer effettua una scansione automatica dei segmenti del display a cristalli liquidi.
3. Premere il pulsante "MODE" (2) per interrompere la scansione. Di seguito compaiono le scritte lampeggianti "KM/h" e "c2155".

● CALIBRATURA

1. SCELTA DELL'UNITA' DI MISURA

- 1). Premere il pulsante "MODE" per selezionare "KM/h" (chilometri all'ora) o "MI/h" (miglia all'ora).
- 2). Tenere premuto il pulsante MODE finché a lampeggiare è la cifra "2" della scritta c2155, quindi verificare la selezione desiderata (km/h o miglia/h).

2. IMPOSTAZIONE DELLA CIRCONFERENZA

- 1). Il valore standard della circonferenza è fissato a 2155 mm. Misurare la circonferenza della vostra ruota (Fig. 5) o consultare la tabella fornita dal manuale d'istruzioni della vostra bicicletta. (Fig. 6)
- 2). Una rapida pressione del pulsante "MODE" fa avanzare di 1 unità la cifra lampeggiante.
- 3). Per cambiare la cifra lampeggiante, tenere premuto il pulsante "MODE" finché non compare la cifra successiva.
- 4). Tenere premuto il pulsante "MODE" (per circa 6 secondi) per memorizzare i dati desiderati e completare la regolazione.

B). FUNZIONI (Fig. 2)

SPD: Current Speed (velocità di corsa o istantanea) 0.0 - 199.9 km/h o 120.0 miglia/h +/- 1%
La velocità di corsa viene sempre visualizzata con quattro cifre durante la corsa.

DST: Trip distance (distanza del percorso) 0.00 - 999.99 km o miglia +/- 0.1%
La funzione DST calcola la distanza dall'ultima operazione di RESET (azzeramento) fino a quando la bicicletta non si ferma.

CLK: Orologio a 12 ore

Visualizza l'ora esatta in un orologio a 12 ore.

TM: Riding time (Durata del percorso)

La funzione TM calcola la durata del percorso dall'ultima operazione di RESET (azzeramento).

AVG: Average Speed (Velocità media) 0.0 - 199.9 km/h o 120.0 miglia/h +/- 0.1%

1. La velocità media viene calcolata dividendo la DST (distanza del percorso) per TM (durata del percorso). La media viene quindi calcolata dall'ultima operazione di RESET (azzeramento) fino al punto attuale.
2. Quando TM è superiore alle 100 ore oppure DST è superiore a 1.000 km (o miglia), sul display compare il simbolo "Err" (che significa Errore). Azzerare l'unità per ricominciare il conteggio.

MAX: Maximum speed (velocità massima) 0.0 - 199.9 km/h o 120.0 miglia/h +/- 1%

La funzione MAX visualizza la velocità più elevata raggiunta dopo l'ultima operazione di RESET (azzeramento).

TTM: Total Riding Time (Durata del percorso totale) 0H00M - 1999H59M

La funzione totalizza la durata del percorso totale dall'ultima operazione ALL CLEAR (AC).

ODO: Odometro (contachilometri) 0.0 - 19999.9 km o miglia +/- 0.1%

La funzione ODO totalizza la distanza totale percorsa dalla bicicletta. Questi dati possono essere cancellati solo con la funzione ALL CLEAR (AC).

SCAN: SCAN

1. Auto-scanning display Mode (display con scansione automatica)
Tenere premuto il pulsante "MODE" finché sullo schermo a cristalli liquidi non compare il simbolo "SCAN". Il computer visualizzerà le funzioni DST, CLK, TM, AVG, MAX, TTM e ODO automaticamente in successione ogni 6 secondi.
2. Fixed display mode (display fisso)
Premere il pulsante MODE per eliminare il simbolo "SCAN" e selezionare la funzione display desiderata. Il computer interromperà la scansione automatica, mostrando solamente la funzione selezionata.

▲/▼: Speed Pacer (Indicatore di velocità)

Se la velocità istantanea è superiore rispetto alla velocità media, lampeggerà il simbolo "▲". Se invece è inferiore, lampeggerà il simbolo "▼".

C). PULSANTI E OPERAZIONI NORMALI

START / STOP AUTOMATICO

1. Il computer comincerà automaticamente il suo conteggio di SPD, ODO, DST, MAX, TTM, TM e AVG nel momento in cui si inizia la corsa, mentre smetterà di conteggiare appena ci si ferma.
2. Il simbolo (4) lampeggiante significa che il computer si trova nello stato di START (avvio).

ACCENSIONE / SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Per non consumare la batteria, il computer si spegne quando non viene utilizzato per circa 10 minuti. Si accenderà automaticamente quando si riprende la corsa o si preme il pulsante.

PULSANTE MODE

Premere questo pulsante per spostarsi in sequenza dal display di una funzione a un altro.

OPERAZIONI AC (ALL CLEAR) (per avviare il computer)

Premere il pulsante AC per avviare il computer oppure per cancellare qualsiasi dato irregolare, se dovessero comparire.

OPERAZIONE RESET (azzeramento)

1. Tenere premuto il pulsante "MODE" finché sullo schermo a cristalli liquidi non sarà visualizzato alcun dato, quindi lasciare il pulsante. Il computer azzererà i dati memorizzati di DST, TM, AVG, MAX.
2. Il pulsante RESET non può azzerare i dati CLK, TTM e ODO.

RICALIBRATURE (Fig. 3)

1. Modificare lo schermo di visualizzazione a cristalli liquidi fino a posizionarsi sulla funzione ODO, tenere premuto il pulsante "MODE" (per circa 6 secondi), finché non compare lo schermo di calibratura.
2. Fare riferimento alla sezione D (Preparazione del computer) per regolare la circonferenza.
3. Tenere premuto il pulsante "MODE" (per circa 6 secondi) per uscire dallo schermo di calibratura, memorizzare i dati desiderati e completare le calibrature.

OROLOGIO A 12 ORE (Fig. 4)

1. Visualizzare la funzione CLK (clock, orologio) sul display a cristalli liquidi.
2. Premere il pulsante "MODE" (per circa 6 secondi) finché per accedere al display di regolazione dell'orologio.
3. Premere velocemente il pulsante "MODE" per far avanzare di una unità il valore lampeggiante.
4. Per cambiare la cifra lampeggiante, tenere premuto il pulsante "MODE" finché non compare la cifra successiva.
5. Tenere premuto il pulsante "MODE" (per circa 6 secondi) per uscire dallo schermo di calibratura, memorizzare i dati desiderati e completare la regolazione dell'orologio.

D). IDENTIFICAZIONE DEI GUASTI

Prima di portare l'unità a riparare, effettuare i seguenti controlli:

PROBLEMA	COSA CONTROLLARE	RIMEDIO
Nessuna indicazione di display	1. La batteria è scarica? 2. La batteria è stata installata in modo corretto?	1. Sostituire la batteria. 2. Assicurarsi che il polo positivo della batteria sia rivolto verso il coperchio della batteria.
Non compare la velocità di corsa o i dati non sono corretti	1. Si è allo schermo di regolazione dell'unità principale o dell'orologio? 2. I contatti tra l'unità principale e il supporto sono deboli? 3. Le posizioni del magnete e del sensore e la loro distanza sono corrette? 4. Il cavo è rotto? 5. La circonferenza impostata è corretta?	1. Fare riferimento alle istruzioni di regolazione ed effettuare le operazioni in modo corretto. 2. Pulire i contatti. 3. Fare riferimento alle fig. D-1 e impostare i dati correttamente. 4. Riparare o sostituire il cavo. 5. Fare riferimento al paragrafo "CALIBRATURA" ed inserire il dato corretto.
Visualizzazione irregolare		Fare riferimento al paragrafo riparazione del "Computer" e riavviare il computer.
display è scuro	L'unità principale è stata esposta ai raggi diretti del sole per un periodo in cui la bicicletta non era in movimento?	Riporre l'unità principale all'ombra per riportarla allo stato di normalità. Questo fenomeno non compromette in alcun modo i dati.
Visualizzazione è troppo lenta	La temperatura è inferiore agli 0°C (32°F)?	L'unità tornerà allo stato di normalità quando la temperatura aumenta.

● PRECAUZIONI

1. Questo computer può essere usato in caso di pioggia ma non dovrebbe essere utilizzato sott'acqua.
2. Non lasciare l'unità principale sotto l'esposizione diretta dei raggi solari a meno che non si stia utilizzando la bicicletta.
3. Non smontare l'unità principale o i suoi accessori.
4. Controllare periodicamente la posizione e la distanza del sensore e del magnete.
5. Pulire periodicamente i contatti del supporto e la parte inferiore dell'unità principale.
6. Non fare uso di diluenti, alcool o benzina per pulire l'unità principale o i suoi accessori quando sono sporchi.
7. Ricordarsi di prestare attenzione alla strada durante la corsa.

DIGI-X5 hat 5 Funktionen: SPD, DST, ODO, CLK, SCAN.

DIGI-X8 hat 8 Funktionen: SPD, DST, CLK, AVG, MAX, TM, SCAN.

DIGI-X10 hat 10 Funktionen: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, SCAN, Geschwindigkeit Anzeiger.

A). EInstellung des Hauptteiles (Abb. 1)

Starten des Computers

- Drücken Sie den Alles-Lösch-Knopf (AC) Ⓞ, um alle gespeicherten Daten zu löschen und starten Sie den Computer neu, bevor Sie ihn das erste Mal benutzen oder de Batterien wechseln. Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.
- Die LCD-Segmente werden automatisch nach dem drücken des Alles-Lösch-Knopf getestet.
- Drücken Sie den Mode-Knopf Ⓢ, um den LCD-Test zu stoppen. Anschließend wird das flackernde "km/h" und "c2155" angezeigt.

●**Kalibrrierung**

Einheitsauswahl

- Drücken Sie den Mode-Knopf, um zwischen km/h und Mh (Meilen/h) auszuwählen.
- Halten Sie den Mode-Knopf gedrückt, bis die flackernde Ziffer auf die Zahl "2" bei der Anzeige "c2155" gewechselt ist, um zu erkennen ob wie gewünscht km/h oder Mile/h ausgewählt ist.

Einstellung der Umfngsdaten

- Die Standardeneinstellung ist auf 2155 mm eingestellt. Messen Sie den Umfang Ihres Reifens (Abb. 5) oder entnehmen Sie ihn aus der Referenztabelle, welche bei den Unterlagen Ihres Fahrrads beigefügt war (Abb. 6).
- Schnelles drücken des Mode-Knopfes erhöht den Wert der blinkenden Ziffer um eine Einheit.
- Um die flackernde Ziffer zu wechseln, halten Sie den Mode-Knopf gedrückt bis die nächste Ziffer flackert.
- Um das Einstellungsmenü zu verlassen und die eingegebenen Daten zu speichern, halten Sie den Mode-Knopf (etwa 6 Sekunden lang) gedrückt, bis Sie das Menü verlassen haben.

B). Funktionen (Abb. 2)

SPD: aktuelle Geschwindigkeit **0.0 – 199.9 Km/h oder 120.0 Meilen/h** *+/- 1%*

Die aktuelle Geschwindigkeit wird immer, während Sie fahren, auf der 4-stelligen Anzeige angezeigt.

DST: Fahrstrecke **0.00 – 999.99 Km oder Meilen** *+/- 0.1%*
Die DS-Funktion akkumuliert die Daten der Fahrstrecke, die mit dem Fahrrad seit dem letzten Reset-Vorgang gefahren wurden.

Ⓢ **CLK: 12 HR Uhr**

Zeigt die aktuelle Uhrzeit im 12-Stunden Modus an.

TM: Fahrzeit **0H00M00S - 19H59M59S**

Die TM-Funktion gibt die akkumulierte Fahrzeit seit dem letzten Rest-Vorgang an.

Durchschnittsgeschwindigkeit **0.0 – 199.9 Km/h oder 120.0 Meilen/h** *+/- 0.1%*
1. Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird aus der DST geteilt durch die TM berechnet; der Durchschnittswert wird vom letzten Reset-Vorgang bis zum aktuellen Standort gezählt.
2. Das Symbol "Err" erscheint, wenn TM über 100 Stunden oder DST mehr als 100 km oder Meilen beträgt. Wenn dies erscheint, drücken Sie Reset, um neu zu starten.

MAX: Höchstgeschwindigkeit **0.0 – 199.9 Km/h oder 120.0 Meilen/h** *+/- 1%*
Zeigt die höchste Geschwindigkeit an, die seit dem letzten Resest-Vorgang gefahren wurde.

TM: Gesamtfahrzeit **0H00M – 1999H59M**

Die TTM-Funktion akkumuliert die Fahrzeit, die seit dem letzten "Alles-Lösch"-Vorgang gefahren wurde an.

ODO: Kilometerzähler **0.0 – 19999.9 Km oder Meilen** *+/- 0.1%*
Der Kilometerzähler akkumuliert die Gesamtstrecke, die Sie mit Ihrem Fahrrad gefahren sind. Der Kilometerzähler kann nur durch den "Alles-Lösch"-Vorgang gelöscht werden.

SCAN :SCAN

- Einstellung der Auto-Scan-Anzeige
Halten Sie den Mode-Knopf" gedrückt, bis das " **SCAN** " -Symbol angezeigt wird. Der Computer wechselt nun alle 6 Sekunden automatisch in einem Kreislauf die Anzeigen von DST, CLK, TM, AVG, MAX, TTM und ODO.
- Einstellung der Festen-Anzeige

Drücken Sie den Mode-Knopf, um das " **SCAN** " -Symbol auszustellen und wählen Sie den gewünschten Anzeige Modus; der Computer wird den automatischen Scan-Vorgang beenden und die Auswahlneinstellung anzeigen.

♣ / ♠: Geschwindigkeits-Anzeiger:

Es wird der flackernde "♣"- Geschwindigkeits-Anzei^{er} angezeigt, solange die gefahrene Geschwindigkeit höher als die Durchschnittsgeschwindigkeit ist und der flackernde "♠"- Geschwindigkeits Anzeiger im entgegengesetzten Fall.

C). Knöpfe und normale Vorgänge

Start/Stop – Automatik

- Der Computer beginnt automatisch bei Fahrtbeginn die Werte für SPD, ODO, DST, MAX, TTM, TM und AVG zu zählen und stoppt den Zählvorgang, sobald die Fahrt beendet wird.
- Das flackernde " Ⓢ " Symbol zeigt an, daß der Computer im Startmodus ist.

Automatisches Ein-/Ausschalten

Um die Batterie zu schonen, schaltet sich der Computer automatisch aus, wenn er für länger als 10 Minuten nicht benutzt wurde. Die Stromzufuhr wird bei Fahrtbeginn oder durch drücken eines Knopfes wieder eingeschaltet.

Mode-Knopf

- Schnelles drücken dieses Knopfes bringt Sie in einem Kreislauf in dem Sie alle wichtigen Sequenzen der Funktionsbildschirme nacheinander durchlaufen.
- "Alles-Lösch"-Knopf (Neustarten des Computers)
2. Drücken Sie den "Alles-Lösch"-Knopf (AC), um den Computer neu zu starten oder benutzen Sie den "Alles-Lösch"-Knopf wenn unregelmässige Daten angezeigt werden. Es werden alle gespeicherten Daten gelöscht.

Reset-Vorgang

- Halten Sie den Mode-Knopf solange gedrückt, bis die LCD-Anzeige leer ist und lassen Sie ihn dann los. Der Computer wird nun die bisher gespeicherten Werte von DST, TM, AVG, MAX mit Null ersetzen.
- Es können nicht die Werte für CLK, TTM und ODO mit Null ersetzt werden.

Neueinstellung der Umfangsdaten (Abb. 3)

- Wechseln Sie von der LCD-Anzeige zu der ODO-Anzeige und halten Sie den Mode-Knopf solange (ca. 6 Sekunden) gedrückt, bis Sie in das Einstellungsmenü der Umfangsdaten gelangen.
- Sehen Sie in den Einstellungsanweisungen des Hauptteils nach und passen Sie entsprechend den dort aufgeführten Beschreibungen die Umfangsdaten an.
- Zum Beenden der Neueinstellungen, halten Sie den Mode-Knopf solange (ca. 6 Sekunden) gedrückt, bis Sie das Menü zur Neueinstellung der Umfangsdaten verlassen haben. Es werden die neu eingegebenen Daten gespeichert.

Einstellung der 12-HR Uhr (Abb. 4)

- Wechseln Sie von der LCD-Anzeige in das " Ⓢ " -Menü.
- Drücken Sie den Mode-Knopf solange (ca. 6 Sekunden), bis Sie in das Einstellungsmenü der Uhrzeit gewechselt sind.
- Durch schnelles drücken des Mode-Knopfes erhöhen Sie den Wert der flackernden Ziffer um eine Einheit.
- Um die flackernde Ziffer zu wechseln, halten Sie den Mode-Knopf solange gedrückt, bis die nächste Ziffer flackert.
- Zum beenden der Uhrzeiteinstellung halten Sie den Mode-Knopf solange (ca. 6 Sekunden) gedrückt, bis Sie das Einstellungsmenü der Uhrzeit verlassen haben. Es werden die neu eingegebenen Daten gespeichert.

D). Fehlerbeseitigung

Lesen Sie erst das folgende, bevor Sie den Fahrradcomputer zum reparieren bringen.

Problem	Zu überprüfende Teile	Lösung
keine Anzeige	1. <i>Ist die Batterie leer?</i> 2. Ist die Batterie falsch eingelegt?	1. Ersetzen Sie die Batterie. 2. Versichern Sie sich, daß der Pluspol der Batterie zum Verschlußdeckel zeigt.
Keine aktuelle Geschwindig-keitsa nzeige oder falsche Daten	1. Befinden Sie sich im Einstellungsmenü der Umfangsdaten oder der Uhrzeiteinstellung und 2. Sind die Kontakte zwischen dem Hauptteil und der Halterung schlecht? 3. Ist die Position des Sensor und der Abstand zwischen dem Magneten und dem Sensor ordnungsgemäß? 4. Ist das Kabel gebrochen? 5. Ist der Radumfang korrekt eingestellt?	1. Lesen Sie in der Einstellungsanleitung die zu vervollständigen Schritte nach. 2. Reinigen Sie die Kontakte. 3. Sehen Sie in der (Abb.D-1) nach und machen Sie die entsprechenden Korrekturen. 4. Reparieren oder ersetzen Sie das Kabel. 5. Sehen Sie unter der Radumfang- Einstellung nach und geben Sie die korrekten Daten ein.
Irreguläre Anzeige		Sehen Sie in den Einstellungen für das Hauptteil nach und starten Sie den Computer entsprechend neu.
Schwarze LCD-Anzeige	Hatten Sie das Hauptteil in der prallen Sonne gelassen, während Sie nicht gefahren sind?	Legen Sie das Hauptteil in den Schatten, bis die normale Anzeige wieder erscheint. Die Daten werden hiervon nicht beeinflusst.
Die Darstellung ist langsam	Ist die Temperatur unter 0°C (32°F)?	Die Haupteinheit kehrt in den normalen Betrieb zurück, sobald die Temperatur steigt.

●**Vorsichtsmaßnahme**

- Der Computer kann im Regen benutzt werden, sollte aber nicht unter Wasser benutzt werden.
- Lassen Sie, wenn Sie nicht am fahren sind, das Hauptteil nicht in der prallen Sonne liegen.
- Bauen Sie nicht das Hauptteil oder anderes Zubehör auseinander.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die relevante Position und Größe der Lücke zwischen Magnet, Haupteinheit und Sensor.
- Reinigen Sie die Kontakte auf der Halterung und die unterhalb des Hauptteils von Zeit zu Zeit.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Alkohol oder Benzin zum reinigen des Hauptteils, falls es verschmutzt ist.
- Denken Sie daran, auf den Straßenverkehr zu achten, während Sie Fahrrad fahren.

DIGI-X5 dispose de 5 FONCTIONS: SPD, DST, ODO, CLK, SCAN.

DIGI-X8dispose de 8 FONCTIONS: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, SCAN.

DIGI-X10 dispose de 10 FONCTIONS: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, TTM, SCAN, SPEED PACER .

A).PROGRAMMATION DE L'UNITÉ PRINCIPALE (Fig.1)

INITIALISATION DU CALCULATEUR

- Appuyez sur la touche "Effacer tout" (AC) Ⓞ pour effacer toutes les données enregistrées. Initialisez le calculateur en service avant de l'utiliser ou de remplacer la pile faute de quoi l'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Les segments de l'écran LCD sont automatiquement testés dès que la touche "Effacer tout" est enfoncée.
- Appuyez sur le bouton "MODE" Ⓢ pour arrêter le test de l'écran, ensuite, "KM/h" et "c2155" s'affichent successivement.

ÉTALONNAGE

SELECTION des UNITES

- Appuyez sur le bouton "MODE" pour choisir "KM/h" ou "M/h"(Mile/h).
- Maintenez enfoncé le bouton "MODE" jusqu'à ce que le chiffre clignotant soit le "2" de c2155 pour introduire l'unité Km/h ou Mile/h.

SAISIE de la CIRCONFERENCE

- La valeur par défaut est 2 155 mm. Mesurez votre roue (Fig. 5) ou reportez-vous au tableau figurant dans le manuel de votre bicyclette. (Fig. 6)
- En appuyant rapidement sur le bouton "MODE" le chiffre clignotant avance d'une position.
- Pour changer de chiffre clignotant, maintenez enfoncé le bouton "MODE" jusqu'à ce qu'il passe à la position suivante.
- Maintenez enfoncé le bouton "MODE" (environ 6 secondes) jusqu'à ce qu'il quitte le mode réglage pour enregistrer les données et terminer la préparation.

B). FONCTIONS (Fig. 2)

SPD: Vitesse actuelle **0.0 – 199.9 km/h ou 120.0 mi/h** *+/- 1%*
En roulant, la vitesse actuelle s'affiche toujours sur 4 chiffres.

DST: Distance parcourue **0.00 – 999.99 km ou miles** *+/- 0.1%*
Cette fonction accumule la distance depuis le dernier RESET (réinitialisation).

Ⓢ **CLK: Horloge 12 H**

Affiche l'heure au format 12 heures.

TM: Temps de roulage **0H00M00S - 19H59M59S**

Temps total de roulage depuis le dernier RESET (initialisation).

AVG: Vitesse moyenne **0.0 – 199.9 km/h ou 120.0 mi/h** *+/- 0.1%*

- Résultat de la division DST / TM; elle est calculée depuis le dernier RESET.
- L'indication "Err" est affichée si TM est supérieur à 100 heures ou si DST est supérieur à 1 000 km (ou miles). Remettez l'unité principale à zéro pour recommencer.

MAX: Vitesse maximale **0.0 – 199.9 km/h ou 120.0 mi/h** *+/- 1%*

Vitesse maximale atteinte depuis le dernier RESET.

TTM: Temps total de roulage **0H00M – 1999H59M**

Temps total de roulage depuis la dernière opération "EFFACER TOUT".

ODO: Odomètre **0.0 – 19999.9 km ou miles** *+/- 0.1%*
Distance totale tant que la bicyclette se déplace. Il est possible d'effacer ces données uniquement à l'aide de la touche EFFACER TOUT.

SCAN :SCAN

- Affichage automatique en boucle
Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le symbole "SCAN" s'affiche. Le calculateur commutera les modes d'affichage DST, CLK, TM, AVG, MAX, TTM et ODO en boucle toutes les 6 secondes.
- Affichage constant
Appuyez sur le bouton MODE pour supprimer le symbole "SCAN" et sélectionnez un mode d'affichage; le calculateur arrête l'affichage automatique en boucle sur le mode d'affichage voulu.

♣ / ♠: Régulateur d'allure

La flèche "♣" clignote lorsque la vitesse actuelle est supérieure à la vitesse moyenne; inversement, la flèche "♠" clignote.

C). UTILISATION DES BOUTONS ET FONCTIONNEMENT NORMAL

MARCHE/ARRÊT AUTOMATIQUE

- Le calculateur commencera automatiquement à calculer les valeurs SPD, ODO, DST, MAX, TTM, TM et AVG dès le roulage; il s'arrêtera à la fin du roulage.
- Le symbole clignotant Ⓢ indique que le calculateur est prêt à démarrer (START).

MARCHE/ARRÊT

Pour préserver la pile, le calculateur se coupe automatiquement au bout de 10 minutes d'inactivité. Il est automatiquement alimenté en commençant à rouler ou en appuyant sur le bouton.

BOUTON MODE

Appuyez rapidement sur ce bouton pour passer en boucle d'une fonction à une autre.

EFFACEMENT (initialisation du calculateur)

Appuyez sur la touche TOUT EFFACER (AC) pour initialiser le calculateur ou lorsque des données anormales apparaissent. Toutes les données enregistrées seront effacées.

REINITIALISATION (RESET)

- Maintenez enfoncé le bouton "MODE" jusqu'à ce que le chiffre de l' écran LCD s'efface, puis relâchez-le. Le calculateur efface DST, TM, AVG, MAX.
- Il ne peut pas effacer CLK, TTM et ODO.

RE-ÉTALONNAGE (Fig. 3)

- Passsez à l'écran Ⓢ.
- Appuyez sur le bouton "MODO" (environ 6 secondes) jusqu'à ce qu'il passe à l'écran d'étalonnage.
- Reportez-vous à la partie "Préparation de l'appareil" pour régler la circonférence.
- Maintenez enfoncé le bouton "MODE" (environ 6 secondes) jusqu'à ce qu'il quitte le mode ré-étalonnage pour enregistrer les données et terminer l'étalonnage.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE 12 H (Fig. 4)

- Passsez à l'écran Ⓢ.
- Appuyez sur le bouton "MODO" (environ 6 secondes) jusqu'à ce qu'il passe à l'écran de réglage de l'heure.
- En appuyant rapidement sur le bouton "MODO" le chiffre clignotant avance d'une position.
- Pour changer de chiffre clignotant, maintenez enfoncé le bouton "MODO" jusqu'à ce qu'il passe à la position suivante.
- Maintenez enfoncé le bouton "MODO" (environ 6 secondes) jusqu'à ce qu'il quitte le mode réglage pour enregistrer les données et terminer la préparation.

D). DEPANNAGE

Vérifiez les points suivants avant de porter l'appareil en réparation.

Probleme	A controler	Solution
Pas d'affichage	1.La pile est-elle usée? 2. Le type de pile est-il correct?	1. Remplacez la pile. 2. Vérifiez que le pôle positif de la pile est orienté vers le couvercle.
Pas de vitesse indiquée ou vitesse incorrecte	1. L'écran de réétalonnage ou de mise à l'heure est-il affiché? 2. Les contacts entre l'appareil et le support sont-ils défectueux? 3. La position relative de l'aimant et du capteur ainsi que le jeu sont-ils correctes? 4. Le fil est-il cassé? 5. La circonférence est-elle correcte?	1. Reportez-vous à la procédure de réglage et effectuez-le. 2. Nettoyez les contacts. 3. Reportez-vous aux figures D-1 et réglez à nouveau correctement les données. 4. Réparez ou remplacez le fil. 5. Reportez-vous à la partie "ÉTALONNAGE" et entrez la valeur correcte.
Affichage irrégulier		Reportez-vous à la partie "PRÉPARATION DE L'APPAREIL" et remettez le calculateur en service.
L'écran LCD est noir	L'avez-vous laissé exposé au soleil lorsque vous n'avez pas utilisé la bicyclette pendant longtemps ?	Placez l'appareil à l'ombre pour revenir à l'état normal. Cela n'a aucune incidence sur les données. L'appareil reviendra à son état normal lorsque la température s'élèvera.
L'affichage est faible	La température est-elle inférieure à 0°C (32°F)?	

●**PRECAUTIONS**

- Ce calculateur est utilisable sous la pluie mais pas dans l'eau.
- N'exposez pas l'appareil au soleil lorsque vous n'utilisez pas la bicyclette.
- Ne démontez pas l'appareil ou ses accessoires.
- Vérifiez régulièrement la position relative de l'aimant et du capteur ainsi que le jeu.
- Nettoyez régulièrement les contacts du support ainsi que le bas de l'appareil.
- N'utilisez pas de diluant, d'alcool ou d'essence pour nettoyer l'appareil ou ses accessoires lorsqu'ils sont sales.
- N'oubliez pas de faire attention à la route lorsque vous roulez.

DIGI-X5 tiene 5 FUNCIONES: SPD, DST, ODO, CLK, SCAN.

DIGI-X8 tiene 8 FUNCIONES: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, SCAN.

DIGI-X10 tiene 10 FUNCIONES: SPD, DST, ODO, CLK, AVG, MAX, TM, TTM, SCAN, SPEED PACER (ritmo de velocidad).

A). CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL (Fig.1)

INICIAR EL ORDENADOR

- Asegúrese de que pulsa la tecla Borrar todo (All Clear, AC) Ⓞ para borrar todos los datos almacenados e inicie el ordenador antes de utilizarlo o cuando cambie la pila; de lo contrario, la unidad podría funcionar incorrectamente.
- Los segmentos LCD se comprobarán automáticamente cuando se pulse la tecla Borrar todo.
- Pulse el botón "MODO" Ⓢ para detener la comprobación LCD, después, se mostrará en pantalla de forma parpadeante "KM/h" y "c2155".

● **CALIBRACIÓN**

1. SELECCIÓN DE LA UNIDAD

- Pulse el botón "MODO" para seleccionar "KM/h" o "M/h"(millas/h).
- Siga pulsando el botón "MODO" hasta que el dígito parpadeante cambie al dígito "2" del c2155 para que se reconozcan Km/h o millas según se desee.

2. CONFIGURACIÓN DE LOS DATOS DE CIRCUNFERENCIA

- Por defecto está establecido a 2155mm. Mida los valores de su rueda (Fig. 5) o consulte la tabla incluida con el manual de su bicicleta. (Fig. 6)
- Pulse rápidamente el botón "MODO" para avanzar el dígito parpadeante en 1.
- Para cambiar el dígito parpadeante pulse el botón "MODO" hasta que el dígito parpadeante se desplace al siguiente número.
- Mantenga apretado el botón "MODO" (unos 6 segundos) hasta que salga de la configuración para almacenar los datos deseados y completar la instalación.

B). FUNCIONES (Fig. 2)

SPD: Velocidad actual **0.0 – 199.9 Km./h o 120.0 Milla/h** *+/- 1%*
La velocidad actual siempre aparece en el grupo de cuatro dígitos cuando se está montando en bicicleta.

DST: Distancia de viaje **0.00 – 999.99 Km. o Millas** *+/- 0.1%*
La función DST acumula los datos sobre la distancia desde la última operación de reposición (RESET) mientras se esté montando la bicicleta.

Ⓢ **CLK: Reloj 12HR**

Muestra la hora actual en un reloj de 12HR.

TM: Tiempo que se ha montado en bicicleta **0H00M00S - 19H59M59S**

El TM calcula el tiempo total durante el que ha estado montando en bicicleta desde la última operación de reposición.

AVG: Velocidad media **0.0 – 199.9 Km./h o 120.0 Milla/h** *+/- 0.1%*

- Se calcula desde el DST y se divide entre el TM; se tiene en cuenta la media de los datos de la última reposición hasta los valores actuales.
- Muestra un símbolo "Err" cuando el TM es mayor a 100 horas o la DST es superior a 1000 Km. (o millas).Reinstale la unidad para reiniciar.

MAX: Velocidad máxima **0.0 – 199.9 Km./h o 120.0 Milla/h** *+/- 1%*

Muestra la velocidad máxima desde la última operación de reposición.

TTM: Tiempo total que se ha montado en bicicleta **0H00M – 1999H59M**

El TM contabiliza el tiempo total que se ha montado en bicicleta desde la última operación de Borrar todo.

ODO: Odometro **0.0 – 19999.9 Km. o Millas** *+/- 0.1%*

El ODO acumula la distancia total siempre que la bicicleta esté en movimiento. Los datos ODO únicamente pueden borrarse mediante la operación Borrar todo.

SCAN :SCAN

- Modo de registro Auto-Scanning
Pulse el botón MODO hasta que visualice el símbolo "SCAN". El ordenador cambiará los modos de registros DST, CLK, TM, AVG, MAX, TTM y ODO en una secuencia rotativa automáticamente cada 6 segundos.
- Modo de registroijo
Pulse el botón MODO para apagar el símbolo "SCAN" y seleccione el modo de registro deseado. El ordenador detendrá la operación de registro auto-scanning y el modo de registro estará configurado.

♣ / ♠: Ritmo de velocidad

Muestra la flecha de ritmo de velocidad "♣" mientras la velocidad actual sea superior a la velocidad media y la flecha hacia abajo "♠" parpadea en caso contrario.

C). OPERACIONES NORMALES Y CON BOTÓN

ENCENDIDO Y APAGADO AUTOMÁTICO

- El ordenador comenzará automáticamente a calcular los datos SPD, ODO, DST, MAX, TTM, TM y AVG cuando se empiece a montar en bicicleta y dejará de calcular datos cuando se deje de montar en bicicleta.
- El símbolo intermitente indica Ⓢ que el ordenador se encuentra encendido.

ENCENDIDO Y APAGADO AUTOMÁTICO

Para ahorrar el consumo de la pila, el ordenador se apagará automáticamente cuando no haya sido utilizado en los últimos 10 minutos. Se volverá a encender automáticamente cuando se vuelva a montar la bicicleta o pulsando el botón.

BOTÓN MODO

Pulsar rápidamente este botón para pasar en secuencia rotativa de una pantalla de función básica a otra.

OPERACIONES DE BORRADO TOTAL (Iniciar el ordenador)

Pulse la tecla Borrar todo (AC) para iniciar el ordenador o utilice Borrar todo en caso de que aparezcan datos irregulares. Borrará todos los datos almacenados.

OPERACIÓN DE REPOSICIÓN (RESET)

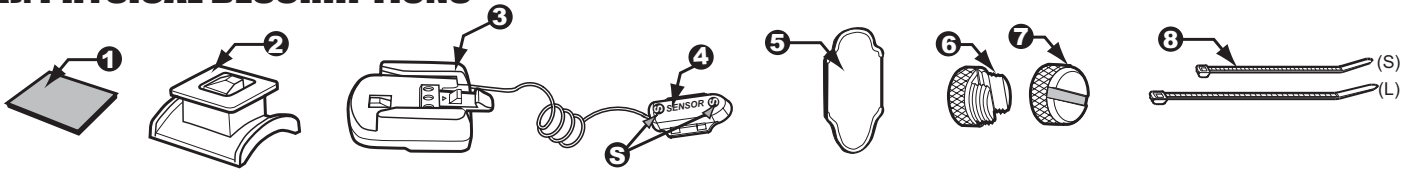
- Pulse el botón "MODO" hasta que el dígito LCD quede en blanco. A continuación, suéltelo. El ordenador repondrá el DST, TM, AVG, MAX.
- No puede reponer los datos CLK, TTM y ODO.

RECALIBRACIONES (Fig. 3)

- Cambie el registro LCD a la pantalla ODO, pulse el botón "MODO" (unos 6 segundos) hasta que pase a la pantalla de calibración.
- Consulte el proceso de instalación de la unidad principal para ajustar la circunferencia.
- Pulse el botón "MODO" (unos 6 segundos) hasta que pase al modo de recalibración para almacenar los datos deseados y completar las recalibraciones.

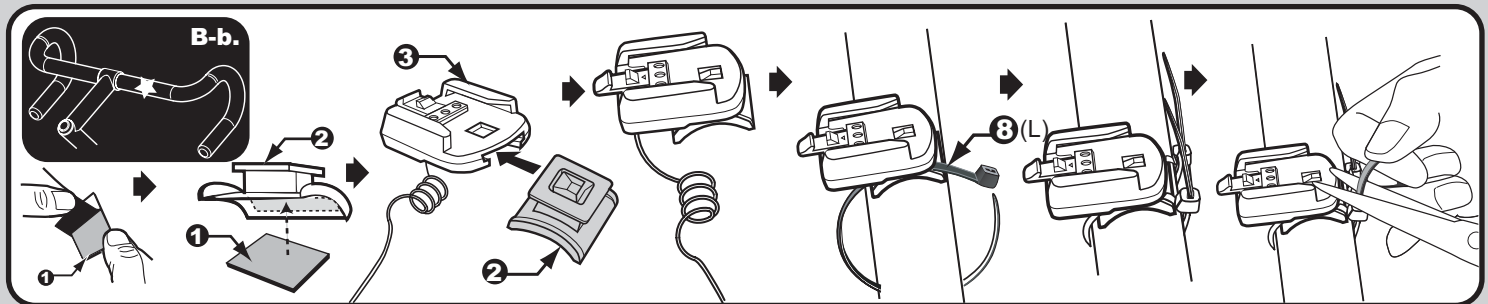
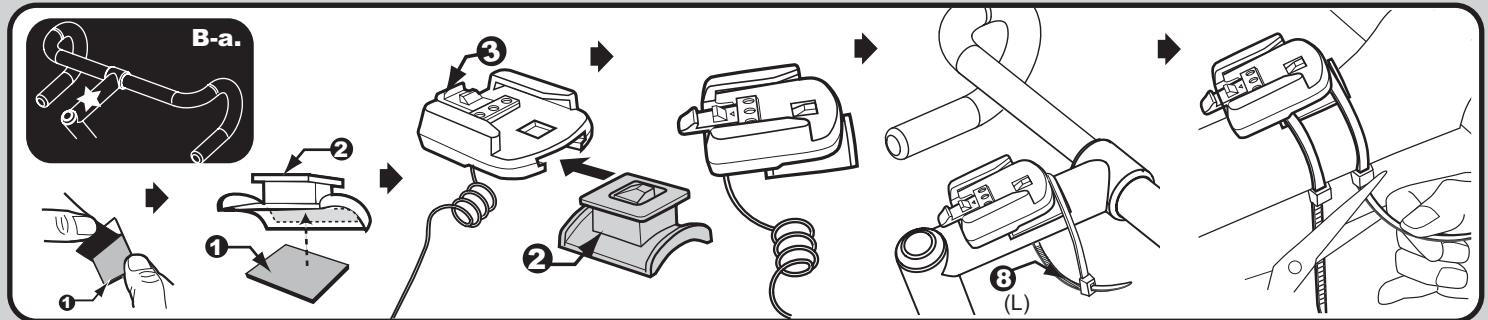
CONFIGURACIÓN DEL RELOJ 12HR (Fig. 4)

A). PHYSICAL DESCRIPTIONS



A). PHYSICAL DESCRIPTIONS EN 1. Twin adhesive (Tape) 2. Bracket base 3. Bracket 4. Sensor 5. Sensor rubber pad 6. Magnet 7. Magnet cap 8. Cable ties (L)(S)	A). DESCRIZIONE DELLE PARTI IT 1. (Nastro) adesivo a doppia faccia 2. Supporto staffa 3. Supporto 4. Sensore 5. Spessore in gomma per sensore 6. Magnete 7. Coprimagnete (vite) 8. Fascette (L)(S)	A). Physische Beschreibung DE 1. Doppelseitiges Klebeband 2. Halterbasis 3. Halterung 4. Sensor 5. Sensorbereich 6. Magnet 7. Magnetischer Verschlussstopfen (Schraube) 8. Kabelbefestigung(L)(S)
A). DESCRIPTION PHYSIQUE FR 1. Adhésif double- face (bande) 2. Base de support 3. support 4. capteur 5. Point de capture 6. tampon caoutchouc du capteur 7. Bouchon d'aimant (vis) 8. Attaches de fil (L)(S)	A). DESCRIPCIONES FÍSICAS ES 1. Adhesivo doble(cinta) 2. Base del soporte 3. Soporte 4. Sensor 5. Sensor de la almohadilla de goma 6. Imán 7. Cubierta del imán (Tornillo) 8. Unión para cables(L)(S)	A). EIGENSCHAPPEN NL 1. Dubbelzijdige tape 2. Beugelbasis 3. Beugel 4. Sensor 5. Sensorpakking 6. Magneet 7. Magneetkap (schroef) 8. Kabelbinders(L)(S)

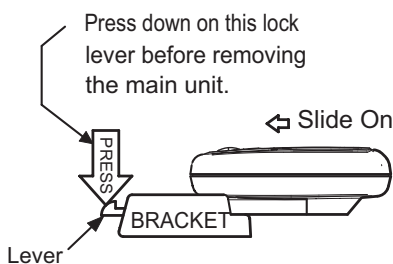
B). BRACKET MOUNTING



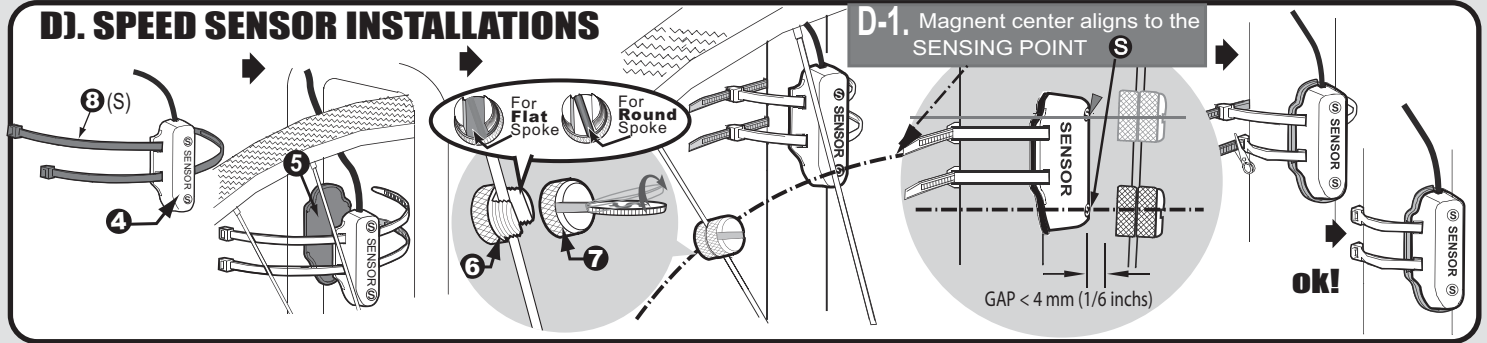
EN 1. Bracket(3) could be installed either on stem(A) or on handlebar(B) by a 90° variation of the bracket base(2). 2. Cable tie should be well cutted and hidden to avoid any injury when sliding on the main unit.	DE 1. Der Halter(3) kann entweder an der Lenkstange (A) oder an der Griffstange (B) bis zu einem 90°-Winkel zur Halterbasis montiert werden(2). 2. Achten Sie darauf, dass die Kabelbinden sauberlich abgeschnitten und entsprechend kaschiert sind, um Verletzungen beim Einschleiben des Computers auf den Halter zu vermeiden.	ES 1. El soporte(3) puede instalarse en el vástago (A) o en el manillar (B) girando 90° la base del soporte(2). 2. Los sujetacables deberían cortarse y esconderse bien para evitar cualquier tipo de daño al introducir la unidad principal.
IT 1. La staffa (3) può essere montata sull'asta (A) o sul manubrio (B) modificando di 90° la posizione dell'apposito supporto staffa(2). 2. Il cavo va accuratamente accorciato e riposto per evitare qualsiasi ferita quando si inserisce l'unità principale.	FR 1. Le support (3) peut être installé soit sur un rayon (A), soit sur le guidon (B) en faisant pivoter de 90° la base de support(2). 2. Les attaches de câble doivent être soigneusement coupées et cachées pour éviter toute blessure lors de l'insertion de l'unité principale.	NL 1. De beugel(3) moet worden geïnstalleerd op het ventiel (A) of het stuur (B) door de beugelbasis 90° te draaien(2). 2. De kabelbinder moet goed zijn afgesneden en verborgen, om verwondingen te voorkomen als u de hoofdeenheid op de fiets schuift.

C). MAIN UNIT MOUNTING

EN MAIN UNIT MOUNTING 1. Mount the main unit onto the bracket by sliding it from front to rear till it clicks into position. 2. This bracket is designed with a lock lever. It can lock up the main unit, ensuring that the main unit will not drop out while riding. 3. To remove the main unit, press down on the lock lever of the bracket then pull the main unit forward and off.	FR MONTAGE DE L'APPAREIL 1. Montez l'appareil sur le support en le faisant glisser de l'avant vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche. 2. Ce support comporte un levier de blocage. Il bloque l'appareil: ainsi il ne tombera pas pendant que vous roulez. 3. Pour démonter l'appareil, appuyez sur le levier puis tirez l'appareil vers l'avant.
IT MONTAGGIO DELL'UNITÀ PRINCIPALE 1. Montare l'unità principale sul supporto a slitta facendola scorrere dal davanti verso dietro finché non scatta nella sua posizione. 2. Il supporto è dotato di una leva a scatto che permette di fissare l'unità principale impedendo che questa scivoli fuori durante la corsa. 3. Per rimuovere l'unità principale, premere verso il basso la leva di bloccaggio del supporto e poi sfilare l'unità principale tirandola in avanti.	ES INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL 1. Instale la unidad principal en el bandaje deslizando la de delante hacia atrás hasta que haga clic y encaje en su posición. 2. Este bandaje ha sido diseñado con una palanca de cierre. Puede bloquear la unidad principal, asegurando que la unidad principal no se caerá mientras se está montando en bicicleta. 3. Para retirar la unidad principal, presione hacia abajo la palanca de cierre del bandaje y después empuje hacia abajo y luego hacia fuera la unidad principal.
DE Montierung der Hauptteils 1. Schieben Sie das Hauptteil auf die Halterung, indem Sie es von vorne nach hinten schieben, bis es in seine Position einrastet. 2. Die Halterung ist mit einem Verschlusshebel entwickelt. Dieser stellt sicher, daß das Hauptteil während der Fahrt nicht abfallen kann. 3. Um das Hauptteil zu lösen, drücken Sie den Verschlusshebel und ziehen Sie das Hauptteil nach vorn, bis Sie es gelöst haben.	NL MONTAGE HOOFDEENHEID (Fig. 6) 1. Monteer de hoofdeenheid op de beugel door deze van voren naar achteren te schuiven totdat de eenheid in zijn positie vastklikt. 2. Deze beugel is uitgerust met een hendel. Met de hendel kan de hoofdeenheid worden vastgezet, zodat deze niet kan losraken tijdens het rijden. 3. Om de hoofdeenheid te verwijderen drukt u de beugelhendel naar beneden en trekt u de hoofdeenheid naar voren, totdat deze los komt.



D). SPEED SENSOR INSTALLATIONS



SENSOR and MAGNET MOUNTING

1. Mount the SENSOR with 2 cable ties on the front fork with the RUBBER PAD, and let the sensor face the spoke, do not tighten the cable ties before the sensor is placed in the right position.
2. Mount the MAGNET on one spoke of the front wheel and let the magnet face the sensing point. fix magnet screw.
3. Adjust the relative position between the sensor and the magnet.
 - a). Align the center of the MAGNET to either of the sensing point.
 - b). Make sure the GAP between the magnet and the sensor is within 4mm (1/6 inch).
Adjust the desired gap by moving both the magnet and the sensor up or down.

IMPORTANT: If either a) or b) is incorrect, poor signal input will result.
4. Be sure all relative positions are correct, tightening the cable ties so they will not move.
5. Cut the excess strapping on the cable ties when the installation is finished.

SECURING THE SENSOR CABLE

1. Select suitable positions to clip the sensor cable to the fork with CABLE TIES.
2. Make sure the sensor cable is loose enough for the handlebar to turn freely before tightening the cable ties.
3. Secure excess wire near the fork crown by wrapping it around the front brake cable or by bending it back and forth and securing it with cable ties.

MONTAGE du CAPTEUR et de l'AIMANT

1. Montez le CAPTEUR avec 2 colliers sur la fourche avant avec le TAMPON CAOUTCHOUC ; laissez le capteur en face du rayon. Ne serrez pas les colliers avant d'avoir correctement mis le capteur en place.
2. Montez l'AIMANT sur un rayon de la roue avant et placez-le face aux zones sensibles . Placez la BAGUE autour de l'écrou pour une fixation plus fiable de la vis.
3. Réglez la position relative de l'aimant et du capteur.
 - a). Alignez le centre de l'AIMANT avec une des zones sensibles .
 - b). Vérifiez que le JEU entre l'aimant et le capteur est inférieur à 4 mm (1/6 pouce).
Réglez le jeu en déplaçant verticalement l'aimant et le capteur.

IMPORTANT: Si a) ou b) sont incorrects le signal sera faible.
4. Vérifiez que les positions sont correctes en serrant les colliers de façon qu'il n'y ait plus aucun mouvement possible.
5. Coupez les morceaux de colliers inutiles lorsque le montage est terminé.

MONTAGE du SUPPORT

1. Fixez le SUPPORT sur le guidon et placez le TAMPON CAOUTCHOUC entre le guidon et le bord du support.
2. Serrez à fond la vis jusqu'à ce que le support soit correctement fixé.

FIXATION DU CÂBLE DU CAPTEUR

1. Choisissez les positions convenables pour agraffer le câble du capteur sur la fourche avec les COLLIERES.
2. Avant de serrer les colliers, vérifiez que le câble du capteur est assez lâche pour que le guidon puisse tourner librement.
3. Fixez le câble en excès à côté de la potence de la fourche en l'enroulant autour du frein avant ou en le repliant et en le fixant avec des colliers.

MONTAGGIO DEL SENSORE E DEL MAGNETE

1. Montare il sensore con le 2 fascette sulla forcella anteriore con gli spessori in gomma e fare in modo che il sensore sia posizionato di fronte alla forcella. Non stringere le fascette prima che il sensore sia posizionato correttamente
2. Montare il magnetese uno dei raggi della ruota anteriore e fare in modo che il magnete sia posizionato di fronte alle zone sensibili del sensore. Collocare la rondella attorno al dado per incrementare il livello di affidabilità delle viti fissate.
3. Regolare la posizione tra il sensore e il magnete.
 - a). Allineare il centro del magnete a una delle due zone sensibili del sensore.
 - b). Accertarsi che la distanza tra il magnete e il sensore sia inferiore a 4 mm (1/6 pollice).
Regolare la distanza muovendo sia il magnete che il sensore verso l'alto o verso il basso.

IMPORTANTE: Se a) o b) non sono corretti, si verificherà una scarsa ricezione del segnale.
4. Accertarsi che tutte le rispettive posizioni siano corrette, quindi stringere le fascette, di modo che le parti non si muovano.
5. Una volta terminata l'installazione, se necessario, tagliare la fascia eccedente del sensore.

FISSAGGIO DEL CAVO DEL SENSORE

1. Scegliere le posizioni adeguate per allacciare il cavo del sensore alla forcella con le apposite FASCETTE.
2. Prima di stringere le fascette, accertarsi che il cavo del sensore sia sufficientemente abbondante in modo da consentire la libera rotazione del manubrio.
3. Fissare il filo in eccesso vicino alla testa della forcella, avvolgendolo attorno al cavo del freno anteriore o piegandolo più volte e fissandolo con le fascette.

INSTALACIÓN DEL SENSOR Y EL IMÁN

1. Instale el SENSOR con 2 uniones para cables en la horquilla delantera con la almohadilla de goma , y sitúe el sensor frente al radio, no apriete las uniones para cables antes de haber situado el sensor en el lugar adecuado.
2. Instale el IMÁN en uno de los radios de la rueda delantera y sitúe el imán frente a las zonas sensibles . Coloque la anilla alrededor de la tuerca para mejorar la fiabilidad del tornillo colocado.
3. Ajuste la posición relativa entre el sensor y el imán
 - a). Alinee el centro del imán con cualquiera de las zonas sensibles .
 - b). Asegúrese de que la distancia entre el imán y el sensor está comprendida entre 4mm (1/6 inch).
Ajuste la distancia deseada moviendo el imán y el sensor hacia arriba y hacia abajo.

IMPORTANTE: Si a) o b) se realizan incorrectamente, la consecuencia será una señal débil.
4. Asegúrese de que todas las posiciones relativas son correctas apretando las uniones para cables para que no se desplacen.
5. Corte el exceso de uniones para cables tirando cuando haya finalizado la instalación.

MONTAJE DEL BANDAJE

1. Ate el BANDAJE al manillar y ajuste la ALMOHADILLA DE GOMA entre el manillar y la anilla del bandaje.
2. Apriete el tornillo fuertemente hasta que el bandaje esté firmemente sujeto a su sitio.

SUJECCIÓN DEL CABLE SENSOR

1. Seleccione las posibles posiciones para sujetar el cable sensor a la horquilla con las uniones para cables.
2. Asegúrese de que el cable sensor está lo suficientemente suelto como para que el manillar pueda girar libremente antes de apretar las uniones para cables.
3. Proteja el cable sobrante cercano al centro de la horquilla enrollándolo alrededor del cable del freno delantero o doblándolo hacia atrás y hacia delante y protegiéndolo con uniones para cables.

MONTIERUNG DES SENSORS UND DES MAGNETEN

1. Befestigen Sie den Sensor mit 2 Kabelbefestigungen und der Sensorgummiunterlage an der Vorgabel und richten Sie den Sensor zu den Speichen hin aus. Achten Sie darauf, die Kabelbefestigung nicht festzuziehen, bevor Sie den Sensor an seine richtige Position gebracht haben.
2. Befestigen Sie den Magneten an einer der Speichen des Vorderrades und richten Sie den Magneten zu dem Sensorbereich aus. Befestigen Sie den Verschlussring auf dem Gewinde, um die Halterung der Schraube zu verstärken .
3. Korrigieren Sie die relevante Position zwischen dem Sensor und dem Magneten.
 - a). Richten Sie die Mitte des Magneten zu einem der Sensorbereiche aus.
 - b). Versichern Sie sich, daß der Abstand zwischen dem Magnet und dem Sensor nicht größer als 4 mm (1/6 inch) ist.
Korrigieren Sie gegebenenfalls den Abstand, indem Sie den Magneten und den Sensor nach oben oder unter schieben.

Wichtig: Falls entweder a) oder b) nicht erfüllt werden, können schlechte Übertragungssignale die Folge sein.
4. Wenn Sie sicher sind, daß alle Positionen korrekt sind, ziehen Sie die Kabelbefestigung so fest, daß Sie sich nicht bewegen kann.
5. Schneiden Sie die überschüssige Befestigung ab, wenn der Anbau fertig ist .

SICHERN DES SENSORKABELS

1. Suchen Sie eine passende Position, um das Sensorkabel am Lenker mit der Kabelbefestigung zu befestigen.
2. Stellen Sie sicher, daß das Kabel locker genug ist, so daß sich der Lenker frei bewegen läßt, bevor Sie die Kabelbefestigung festziehen.
3. Sichern Sie überschüssiges Kabel an der Lenkstange, indem Sie es um die Bremskabel wickeln oder durch vor- und zurückbiegen mit unter die Kabelbefestigung schieben können.

MONTIERUNG DER HAUPTTEILE

1. Schieben Sie das Hauptteil auf die Halterung, indem Sie es von vorne nach hinten schieben, bis es in seine Position einrastet.
2. Die Halterung ist mit einem Verschlusshebel entwickelt. Dieser stellt sicher, daß das Hauptteil während der Fahrt nicht abfallen kann.
3. Um das Hauptteil zu lösen, drücken Sie den Verschlusshebel und ziehen Sie das Hauptteil nach vorn, bis Sie es gelöst haben.

MONTAGE SENSOR EN MAGNEET

1. Monteer de SENSOR en 2 snoerbinders op de voorvork met de RUBBEREN STRIP , en richt de sensor op de spaak. Maak de snoerbinders niet vast voordat de sensor in de juiste positie geplaatst is.
2. Monteer de MAGNEET op één spaak van het voorwiel en richt deze op de sensorzones . Plaats de RING rond de moer om de betrouwbaarheid van de schroefverbinding te verhogen.
3. Pas de relatieve positie tussen de sensor en de magneet aan.
 - a). Breng het midden van de MAGNEET op één lijn met de sensorzones .
 - b). Zorg dat de OPENING tussen de magneet en de sensor kleiner dan 4mm (1/6 inch) is.

Pas de grootte van de opening naar wens aan door zowel de magneet als de sensor verticaal te bewegen.

BELANGRIJK: Als stap a) of b) niet correct wordt uitgevoerd, zal de signaal invoer slecht zijn.
4. Zorg ervoor dat alle relatieve posities juist zijn en maak de snoerbinders vast zodat ze geen speling meer hebben.
5. Als u klaar bent met de montage kunt u indien nodig het overgebleven deel van de snoerbinders afsnijden.

MONTAGE BEUGEL

1. Bevestig de BEUGEL aan het stuur en plaats de RUBBEREN STRIP tussen het stuur en de beugelband.
2. Draai de schroef stevig aan, zodat de beugel goed vast zit.

BEVESTIGING SENSORSNOER

1. Kies de juiste plekken uit waar het sensorsnoer met de SNOERBINDERS aan de vork kan worden bevestigd.
2. Voordat u de snoerbinders vastmaakt, dient u ervoor te zorgen dat het sensorsnoer genoeg speling heeft om het stuur vrij te kunnen draaien.
3. Maak het overgebleven deel van de snoeren vast door deze om de voorste remkabel heen te draaien of door ze heen en weer te buigen en met de snoerbinders vast te maken.

